

ECONOMY, HEALTH & EDUCATION in today's Afghanistan.

Analytical Perspectives and Current Challenges

NOV 18th, 2023

FREIBURG & ONLINE



Overview Workshops

14:00/17:30 Workshops (parallelly)

● Lutz Rzehak: Language policy and linguistic behavior in today's Afghanistan (English, Dari, and Pashto)

In this workshop we will exchange experiences about the current policy regarding the languages of Afghanistan and about social language behavior. Which new trends and developments can be observed as compared to the first rule of the Taliban and to the era of the Islamic Republic of Afghanistan? In addition to questions about the formal relationship between Afghanistan's two official languages, the situation of the minority languages will also be discussed. Furthermore, questions will be asked about which communicative means do the current rulers use in decision making, how decisions are communicated among the population and how modern digital media influence people's linguistic behavior.

Working languages are English, Dari and Pashto.

Dari:

سیاست زبانی و رفتار زبانی در افغانستان امروز

در این ورکشاپ تجربه‌های سیاست جاری نسبت به زبان‌های افغانستان و تجربه‌ها در ساحة کاربرد زبانهای افغانستان در زندگی روزمره مورد مبادله قرار خواهند گرفت. در مقایسه با حکومت اول طالبان و دوران جمهوری اسلامی افغانستان، کدام روند و تحولات جدید را می‌توان مشاهده کرد؟ تناسب دو زبان رسمی افغانستان و وضعیت زبان‌های اقلیت‌های ملی افغانستان نیز مطرح خواهد گردید. از مضامین دیگری که تحت مباحثه قرار می‌گیرند این سؤال است که حاکمان فعلی افغانستان در پروسه‌های تصمیم‌گیری از دید و نظر مطالعات ارتباطی از کدام وسایل استفاده می‌کنند و از چه طریقی تصمیم‌های خود را در بین مردم پخش مینمایند. علاوه بر این تأثیر رسانه‌های دیجیتال عصری بر رفتار زبانی مردم هم مورد مباحثه قرار خواهد گرفت.

زبان‌های کاری ورکشاپ انگلیسی، دری و پشتو می‌باشد.

Pashto:

په اوسنی افغانستان کي د ژبو په اړه سیاست او د ژبو چلند

په دې ورکشاپ کي به د افغانستان د ژبو په اړه د اوسني سیاست او په عادي ژوند کي د ژبو کارولو په اړه تجربې تبادلې کړو. د طالبانو د لومړۍ واکمنۍ او د افغانستان د اسلامي جمهوریت د دورې په نسبت کوم بدلونونه او کوم نوي بهیرونه لیدل کېدای شي؟ د افغانستان د دوو رسمي ژبو ترمنځ تناسب او د ملی اقلیتونو د ژبو وضعیت هم و څېړل شي. سربېره پردې، پوښتنې به وپوښتل شي چې اوسني واکمنان د تصمیم نیولو په پروسه کي د مفاهمه‌پېژندنې له نظره کومې وسیلې کاروي او پرېکړې یې څنگه د خلکو ترمنځ خپریږي. دا مسئله به هم څېړل شي چې عصری دیجیتال رسنۍ څنگه د خلکو په ژبني چلند اغېزه کوي.

د ورکشاپ کاري ژبې انگلیسي، دری او پشتو دي.

Zoom: <https://hu-berlin.zoom-x.de/j/69666229236?pwd=eUzCNDkrWStrWGLGUndLVmVHSzhydZ09>
Meeting-ID: 696 6622 9236 Password: 883598 --> Scan QR Code



15:30/19:00 Workshops (parallelly)

- Maryam Bedar: Social Work with Afghan Woman
- Tawassoli Gharjistani: Economy in Afghanistan (in Dari, online)
- Fiona Kathrine Smith: Creating a Catalogue of Printed Heritage in Faizabad Public Library

● Fiona Kathrine Smith: **Creating a Catalogue of Printed Heritage in Faizabad Public Library**

The archive located in Faizabad's Public Library in Badakhshan houses a limited and unique collection of printed periodicals in Dari-Farsi, Pashto, and Turki languages from all over Afghanistan, dating from 1946 to present. In the proposed project, Humboldt-Universität zu Berlin (HU Berlin) and the local archives will work together to survey this archive, preparing it for preservation/digitisation using Institut für Asien- und Afrikawissenschaften's (IAAW) open-access manual for sustainable archiving, and gaining closer insight into the political, socio-cultural and environmental situation of Badakhshan in the 20th Century, a time defined by conflict and internal shifting powers, growing border militarization and the subsequent severed connections of countless cross-border communities.

